



DIARIO

DEL GOBIERNO DE CATALUÑA Y DE BARCELONA,

Del Domingo, 23 de Diciembre de 1810.

Sa. Victoria V. y Martir.

Las quarenta horas están en la Iglesia de San Josef de Padres carmelitas descalzos; se expone á las ocho y media de la mañana, y se reserva á las quatro y media de la tarde.

DIA.	TERMOMETRO	BAROMETRO.	VIENT. Y ATMOSFERA
20 á las 11 de la noc.	8 grad.	28 p. 2 l.	S. O. Sereno.
22 á las 7 de la mañ.	8 1/2	28 3	N. Nubes.
22 á las 2 de la tard.	9	28 3	O. Idem.

HONGRIE.

Panssova, 26 Septembre.

Les lettres de la Turquie assurent que l'armée russe en Bulgarie se tient sur la défensive. On annonce qu'une nombreuse armée turque est en marche contre les Serviens; mais voici l'automne qui va mettre fin à cette campagne. On sait que les troupes turques, surtout d'Asie, ont pour coutume invariable de retourner dans leurs foyers vers l'hiver.

HUNGRIA.

Panssova 26 de Setiembre.

Las cartas de Turquía aseguran que el ejército ruso que está en la Bulgaria se mantiene sobre la defensiva.

Se anuncia que un numeroso ejército turco está en marcha contra los servios, pero el otoño va á terminar esta campaña. Se sabe que las tropas turcas, particularmente las de Asia tienen por costumbre invariable el volverse á sus casas al llegar el invierno.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

Nous Intendant de Barcelonne.

Sur la demande du corps Municipal, avons arrêté ce qui suit:

Art. 1.^{er} Le tirage de la loterie des maisons du Collège de Saint Pierre Nolasco, située sur la Ramble, aura lieu le 31 de courant, sur la place des Atarazanes, en présence du corps Municipal assemblé, et de Nous.

Art. 2. Tous ceux qui ont retardé de prendre les billets qui leur ont été assignés, seront tenus de les retirer d'ici au 25 de ce mois, sous peine de payer une somme double du montant desdits billets, et de ne pouvoir point prétendre aux avantages de cette loterie.

Barcelonne, le 21 Décembre 1810.

L'Intendant,

Signé, A. DE LUPPE.

Pour copie conforme,

Le Secrétaire-général de l'Intendance,

Signé, PARIS-LASPLAIGNES.

Nos el Intendente de Barcelona.

Por la peticion que nos ha hecho el cuerpo Municipal, hemos decretado lo siguiente:

Art. 1.^o La extraccion de la Rifa de las casas del colegio de San Pedro Nolasco, sitas en la Rambla, se hará el dia 31 del corriente en la plaza de la Atarazana, en presencia del cuerpo Municipal congregado, y de la Nuestra.

Art. 2.^o Todos los que han retardado en tomar las cédulas que se les han señalado, están obligados a recogerlas de aqui al 25 de este mes, so pena de pagar una cantidad duplicada del importe de dichas cédulas, y de no poder tener ninguna pretencion a las ventajas de dicha Rifa.

Barcelona a 21 de diciembre 1810.

El Intendente,

Firmado, A. DE LUPPE.

Por copia concordada,

El Secretario general de la Intendencia,

Firmado, PARIS-LASPLAIGNES.

A V I S O.

Si quelqu'un veut accepter l'emploi de souffleur au Théâtre français, il voudra bien s'adresser à Mr. Rondin, rue d'en Guardia, N.^o 2.

Venta.

Quien quisiere comprar una veintena de pares de palomas de la mejor especie, que tienen casi todas o palomitos o huevos, puede dirigirse al

Ayuntamiento de Madrid

editor de este periódico, el qual indicará el amo que los dará à un precio equitativo.

Sirviente.

Los que desearan encontrar una buena cocinera, y una camarera, que sabe planchar, coser, hacer gorros &c., podrán acudir à la Señora Rancié y su hija, casa n.º 36, acerca el quartel de los Estudios.

Una muger soltera, de 30 años de edad, desearia encontrar una casa para servir: sabe coser, planchar, y limpiar ropa; quien la necesite podrá acudir à Francisca Dalga, que vive en el quarto baxo de la casa del Sr. Comandante de armas.

THEATRE FRANÇAIS.

Règlement pour le tirage du Tombola, approuvé par M. l'Intendant.

Pour éviter tout équivoque et toute erreur, que pourrait faire chaque propriétaire de billets ou cartons;

Chaque numéro sortant du sac sera annoncé par un homme en français et par un autre en espagnol. Un troisième homme sera placé dans le balcon en face du Théâtre, et répètera ce même numéro dans les deux langues à haute voix.

On sera certain par ce moyen que le numéro aura été bien entendu, et chacun aura plus de temps pour marquer ses cartons.

Aussitôt qu'un propriétaire de billet aura crié *quint*, le tirage sera suspendu et son billet vérifié.

Si son *quint* se trouve faux, son billet lui sera rendu; mais il ne pourra plus prétendre qu'au *Tombola*.

Si son *quint* s'est trouvé juste, il lui sera payé, et dès ce moment aucune autre personne ne pourra plus crier *quint*.

Si, ayant gagné le *quint*, il atten-

TEATRO FRANCES.

Reglamento para la extraccion del Tombola, aprobado por el Señor Intendente.

Para evitar toda equivocacion, y error que pudiera cometer cada propietario de cédulas ó cartones;

Cada número que saliere de la bolsa se anunciará en frances por medio de un hombre, y en español por medio de otro. Se colocará otro tercero en el balcon frente al Teatro, y repètirà este mismo número à alta voz en las dos lenguas.

De esta manera se sabrà con certidumbre que el número se ha oído bien, y cada uno tendrá mas tiempo para señalar su carton.

Luego que un propietario de cédula habrá gritado *quinto*, se suspenderà la extraccion, y se comprobarà su cédula.

Si su *quinto* se hallare falso, se le devolverà su cédula; pero no podrá pretender sino al *Tombola*.

Si su *quinto* se hallare exacto, se le pagará, y desde este instante nadie podrá gritar *quinto*.

Si habiendo ganado el *quinto*, aguar-

édait pour l'annoncer qu'on eut tiré un ou plusieurs autres numéros, et qu'un autre particulier vint à crier *quine*, il ne pourrait plus que partager avec ce nouveau gagnant.

Aussitôt que quelqu'un aura crié *Tombola*, le tirage sera suspendu et son billet vérifié.

Si son *Tombola* se trouve faux, son billet lui sera rendu; mais s'il venait à gagner ensuite, il lui serait payé dix piécettes de moins, et ces dix piécettes seraient au profit de l'hôpital.

Si son *Tombola* est juste, on ne sortira plus aucun numéro.

Si, ayant gagné le *Tombola*, il attendait pour l'annoncer qu'on ait tiré un ou plusieurs autres numéros, et qu'un autre particulier vint à crier *Tombola*, il ne pourrait plus que partager avec le nouveau gagnant.

Si un numéro sortant fait gagner deux ou plusieurs personnes ensemble, la somme gagnée sera partagée entre les gagnans.

Un billet qui aura été vérifié et trouvé faux sera marqué par la personne surveillant le tirage, avant d'être rendu à son propriétaire afin d'être reconnu, s'il venait à gagner ensuite.

Le Tartufe ou l'imposteur, comédie en cinq actes de Molière; suivie du *petit Matelot*, opéra en un acte, musique de Gaveaux.

Entre les deux pièces, on tirera la loterie dite *Tombola*, les numéros seront annoncés en français, et répétés par une autre personne en espagnol.

dase para anunciarle, que hubiesen sacado uno ó mas números, y otro particular gritase *quinto*, no podría sino partir con aquel nuevo ganador.

Luego que alguno hubiere gritado *Tombola* y se suspenderá la extracción, su cédula se comprobará.

Si su *Tombola* se hallare falso, se le volverá su cédula; pero si despues ganare se le pagarán diez pesetas menos, y dichas diez pesetas serán à beneficio del hospital.

Si su *Tombola* es exácto, no se sacará ningun número mas.

Si habiendo ganado el *Tombola*, aguardase para anunciarle, que se sacase uno ó mas números, y otro particular gritase *Tombola*, no podría sino partir con el nuevo ganador.

Si un número que saliere hace ganar dos ó mas personas à un tiempo, la cantidad ganada se partirá entre los ganadores.

Una cédula que se hubiere comprobado y hallado falsa, será señalada por la persona que zelará la extracción; antes que se devuelva al propietario, para que sea conocido si despues llegare à ganar.

El Gacelero ó el *impostor*, comedia en cinco actos de Moliere; seguida del *Joven Marinero*, opéra en un acto, música de Gaveaux.

Entre las dos piezas se sacará la rifa llamada *Tombola*; los números se anunciarán en frances, y se repetirán en español por otra persona.